

**Ghearmáin, an-Wiesbaden: System and support services****OJ S 165/2020 26/08/2020****Fógra conartha****Seirbhísí****Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

**Alt I: Údarás conarthachta**

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Wirtschafts- und Infrastrukturbank Hessen (WIBank)

Seoladh poist: Gustav-Stresemann-Ring 9

Baile: Wiesbaden

Cód NUTS: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 65189

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)**Seoladh/seoltaí idirlín:**Príomhsheoladh: <https://www.wibank.de/>**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Investitionsbank Schleswig-Holstein (IB.SH)

Seoladh poist: Fleethörn 29-31

Baile: Kiel

Cód NUTS: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 24103

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)**Seoladh/seoltaí idirlín:**Príomhsheoladh: <https://www.ib-sh.de/>**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Bayerische Landesbodenkreditanstalt

Seoladh poist: Brienner Str. 22

Baile: München

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 80333

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)**Seoladh/seoltaí idirlín:**Príomhsheoladh: <https://bayernlabo.de/>**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Bremer Aufbau-Bank GmbH

Seoladh poist: Langenstraße 2-4

Baile: Bremen

Cód NUTS: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 28195

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <https://www.bab-bremen.de/>

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Investitionsbank Berlin (IBB)

Seoladh poist: Bundesallee 210

Baile: Berlin

Cód NUTS: DE300 Berlin

Cód poist: 10719

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <https://www.ibb.de>

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Investitionsbank des Landes Brandenburg (ILB)

Seoladh poist: Steinstraße 104-106

Baile: Potsdam

Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 14480

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <https://www.ilb.de>

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Investitions- und Förderbank Niedersachsen GmbH (NBank)

Seoladh poist: Günther-Wagner-Allee 12-16

Baile: Hannover

Cód NUTS: DE929 Region Hannover

Cód poist: 30177

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <https://www.nbank.de/>

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB)

Seoladh poist: Holzhofstraße 4

Baile: Mainz

Cód NUTS: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 55116

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <https://isb.rlp.de>

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Hamburgische Investitions- und Förderbank (IFB)

Seoladh poist: Besenbinderhof 31

Baile: Hamburg

Cód NUTS: DE600 Hamburg  
Cód poist: 20097  
Tír: An Ghearmáin  
Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)  
**Seoladh/seoltaí idirlín:**  
Príomhsheoladh: <https://www.ifbhh.de>

## **I.2. Faisnéis faoi chomhsholáthar**

Baineann an Conradh le comhsholáthar

## **I.3. Cumarsáid**

Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXU5YYDYYP/documents>  
Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh go leictreonach trí: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXU5YYDYYP>

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó seoladh eile:

Ainm oifigiúil: KPMG Law Rechtsanwalts-gesellschaft mbH

Seoladh poist: The Squire, Am Flughafen

Baile: Frankfurt am Main

Cód NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Cód poist: 60549

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [de-vergabeverfahren@kpmg-law.com](mailto:de-vergabeverfahren@kpmg-law.com)

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <https://www.kpmg-law.de/>

Is gá uirlisí agus gléasanna nach bhfuil fáil orthu i gcoitinne a úsáid mar gheall ar chumarsáid leictreonach. Tá rochtain lán dhíreach neamhsrianta ar na huirlisí agus ar na gléasanna sin indéanta, saor in aisce, ag: <https://www.dtv.de/>

## **I.4. An cineál údaráis chonartha**

Comhlacht faoi rialú an dlí phoiblí

## **I.5. Príomhghníomhaíocht**

Gnóthaí eacnamaíocha agus airgeadais

## **Alt II: Cuspóir**

---

### **II.1. Raon feidhme an tsoláthair**

#### **II.1.1. Teideal**

Bankenkooperation ABAKUS: Vergabe von Rechenzentrums-, System- und Projektdienstleistungen im Zusammenhang mit dem Erhalt und Ausbau der gemeinsamen Systemplattform ABAKUS

Uimhir thagartha: O006-20-002

#### **II.1.2. Príomhchód CPV**

72250000 System and support services

#### **II.1.3. An cineál conartha**

Seirbhísí

#### **II.1.4. Cur síos achomair**

Zum Erhalt und Ausbau der gemeinsamen Systemplattform ABAKUS (Aktuelles Förderbanken Antrags- und Kundensystem) haben sich die in Abschnitt I.1) genannten Förderbanken in einer Bankenkooperation zusammengeschlossen.

Gegenstand der Bankenkooperation ist die Zusammenarbeit der Parteien bei der Erhaltung und Weiterentwicklung des ABAKUS und die gemeinsame Identifizierung, Aufnahme und Umsetzung weiterer Projekte, Vorhaben und Aktivitäten im Rahmen der Geschäftstätigkeiten der Parteien, z. B. in den folgenden Bereichen Fördergeschäft, Finanz- und Rechnungswesen, Aufsichtsrecht, IT-Architektur und Business Architektur.

Die Kooperation ist keine Gesellschaft, die am Rechtsverkehr teilnimmt. Die Mitglieder der Kooperation handeln individuell oder gemeinschaftlich nach Maßgabe der in den Vergabeunterlagen enthaltenen Vertragsunterlagen. Bezugsberechtigt sind sämtliche Mitglieder der Bankenkooperation. Die Anzahl der Mitglieder kann sich während der Laufzeit des Vertrages erhöhen oder reduzieren. Das voraussichtliche maximale Auftragsvolumen ist davon nicht betroffen.

Die Kooperationsbanken haben sich darauf verständigt, den Erhalt und den Ausbau der gemeinsamen Systemplattform ABAKUS und die Umsetzung weiterer Projekte, Vorhaben und Aktivitäten mit externen Dienstleistern als Auftragnehmer durchzuführen. Das Beziehungsgeflecht zwischen Kooperationspartnern und Dienstleistern unterliegt einem geordneten Organisationsmodell und fest definierten Verfahren und Methoden gem. Information Technology Infrastructure Library (ITIL) auf Basis eines SAP Solution Managers. Im Rahmen eines Vergabeverfahrens sollen die nachfolgenden Aufgaben für den Zeitraum ab 1.1.2021 an entsprechende Dienstleister vergeben werden:

- Los 1: Systemdienstleistungen: Application Management nach ITIL auf Basis eines SAP Solution Managers für das Entwicklungssystem ABAKUS;
- Los 2: Rechenzentrum-Dienstleistungen: Stellung einer für die Kooperation geeigneten Infrastruktur für das entsprechende Entwicklungssystem, sowie Betrieb und technische Administration inkl. Userverwaltung für das Business Services/Prozessmanagement-Tool;
- Los 3: Application Management für die jeweiligen Produktivsysteme des Kundenportals der Institute ILB, ISB, NBank, WIBank;
- Los 4: Weiterentwicklungsprojekte (Projektdienstleister);
- Los 5: SharePoint: Einrichtung, Betrieb, Support.

Bei den Losen 1, 2, 3 und 5 handelt es sich um eine Rahmenvereinbarung mit nur einem Unternehmen (§ 21 Abs. 3 VgV), bei Los 4 um eine Rahmenvereinbarung mit mehr als einem (konkret: maximal 6) Unternehmen (§ 21 Abs. 4 Nr. 3, Abs. 5).

### **II.1.5. Luach iomlán measta**

### **II.1.6. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: tá

Féadfar tairiscintí a chur isteach le haghaidh na nithe a leanas uaslíon na mbeart: 5

Coimeádann an t-údarás conarthachta an ceart conarthaí a dhámhachtain ina gcomhcheanglaítear na bearta nó grúpaí de bhearta a leanas:

Das Verfahren ist in 5 Lose aufgeteilt. Eine gleichzeitige Bewerbung auf Los 1 und/oder Los 2 und/oder Los 3 ist zulässig. Eine gleichzeitige Bewerbung auf jeweils Los 1, und/oder 2 in Verbindung mit einer Bewerbung auf Los 4 ist nicht zulässig. Los 3 unterliegt keinen Beschränkungen dieser Art. Los 3 ist mit den anderen Losen kombinierbar; eine gleichzeitige Bewerbung auf Los 3 und Los 4 ist zulässig. Eine gleichzeitige Bewerbung auf eines oder mehrere der Lose 1 bis 4 und Los 5 ist nicht zulässig. Los 5 ist mit keinem anderen Los kombinierbar.

## **II.2. Cur síos**

### **II.2.1. Teideal**

Systemdienstleistungen: Application Management nach ITIL auf Basis eines SAP Solution Managers für das Entwicklungssystem ABAKUS

Uimhir an bhirt: 1

### **II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise**

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE600 Hamburg

Cód NUTS: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE929 Region Hannover

Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE300 Berlin

Cód NUTS: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

Systemdienstleister, der für die Kooperation der Investitions- und Förderbanken das Application Management nach ITIL auf Basis eines SAP Solution Managers für den ABAKUS-Kernel übernimmt.

### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

### **II.2.6. Luach measta**

### **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Fad ina mhíonna: 24

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Die Vertragslaufzeit kann durch einseitige schriftl. Erklärung des AG ggü. dem AN 2 mal um je 12 Monate verlängert werden. Der AN hat keinen Anspruch auf Verlängerung. Im Falle einer nicht erfolgten Verlängerung kann der AN hieraus keinerlei Ansprüche (insb. auf Schadensersatz od. Vergütung) herleiten.

### **II.2.9. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh**

Líon na n-iarrthóirí atá beartaithe: 3 Critéir oibiachtúla chun an líon teoranta iarrthóirí a roghnú:

Die Prüfung und Wertung der Teilnahmeanträge erfolgt nach folgendem Procedere:

1. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Einhaltung der Formalien (insbesondere form- und fristgerechte Übermittlung und Einreichung),
  2. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und Entscheidung über Etwaige Nachforderungen,
  3. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen von Ausschlussgründen (insbesondere §§ 123, 124 GWB und Erfüllung von Mindestanforderungen),
  4. Prüfung der Eignung des Unternehmens gemessen an der zu vergebenden Leistung anhand der vom Unternehmen Eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise.
- Die Auftraggeber beabsichtigen, die 3 bestplatziertesten Bewerber zur Abgabe eines Erstangebots aufzufordern. Sollten danach mehr als 3 Bewerber die geforderten

Eignungsvoraussetzungen erfüllen, so wird der Auftraggeber die Bewerber auswählen, die die geforderten Eignungsvoraussetzungen am besten erfüllen. Zur Ermittlung dieser am besten geeigneten Bewerber wird der Auftraggeber die vom Bewerber eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise gemäß der Bewertungsmatrix für Teilnahmeanträge bewerten. Die 3 Bewerber, die die höchste Punktzahl erzielen, werden für das weitere Verfahren ausgewählt. Die Auftraggeber behalten sich vor, die Anzahl auf 5 zu erhöhen, wenn nach Wertung der Teilnahmeanträge sehr geringe Punktabstände zwischen dem Bewerber auf Rang 3 und den nachfolgenden bestehen.

#### **II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

#### **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

#### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

#### **II.2.14. Faisnéis bhreise**

##### **II.2. Cur síos**

##### **II.2.1. Teideal**

RZ-DL: Stellung einer f. d. Kooperation geeigneten Infrastruktur f. d. entspr. Entwicklungssystem, Betrieb und technische Administration inkl. Userverwaltung f. d. Business Services/Prozessmgmt-Tool  
Uimhir an bhirt: 2

##### **II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise**

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

##### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE600 Hamburg

Cód NUTS: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE929 Region Hannover

Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE300 Berlin

Cód NUTS: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

##### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

RZ-Dienstleister der für die Kooperation der Investitions- und Förderbanken die Stellung einer für die Kooperation geeigneten Infrastruktur für das entsprechende Entwicklungssystem, sowie den Betrieb und die technische Administration inkl. Userverwaltung für das Business Services/Prozessmanagement-Tool übernimmt.

##### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

##### **II.2.6. Luach measta**

## **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Fad ina mhíonna: 24

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Die Vertragslaufzeit kann durch einseitige schriftl. Erklärung des AG ggü. dem AN 2 mal um je 12 Monate verlängert werden. Der AN hat keinen Anspruch auf Verlängerung. Im Falle einer nicht erfolgten Verlängerung kann der AN hieraus keinerlei Ansprüche (insb. auf Schadensersatz od. Vergütung) herleiten.

## **II.2.9. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoírí a dtabharfar cuireadh dóibh**

Líon na n-iarrthóirí atá beartaithe: 3 Critéir oibiachtúla chun an líon teoranta iarrthóirí a roghnú:

Die Prüfung und Wertung der Teilnahmeanträge erfolgt nach folgendem Procedere:

1. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Einhaltung der Formalien (insbesondere form- und fristgerechte Übermittlung und Einreichung),
2. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und Entscheidung über Etwaige Nachforderungen,
3. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen von Ausschlussgründen (insbesondere §§ 123, 124 GWB und Erfüllung von Mindestanforderungen),
4. Prüfung der Eignung des Unternehmens gemessen an der zu vergebenden Leistung anhand der vom Unternehmen eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise.

Die Auftraggeber beabsichtigen, die 3 bestplatziertesten Bewerber zur Abgabe eines Erstangebots aufzufordern. Sollten danach mehr als 3 Bewerber die geforderten Eignungsvoraussetzungen erfüllen, so wird der Auftraggeber die Bewerber auswählen, die die geforderten Eignungsvoraussetzungen am besten erfüllen. Zur Ermittlung dieser am besten geeigneten Bewerber wird der Auftraggeber die vom Bewerber eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise gemäß der Bewertungsmatrix für Teilnahmeanträge bewerten. Die 3 Bewerber, die die höchste Punktzahl erzielen, werden für das weitere Verfahren ausgewählt. Die Auftraggeber behalten sich vor, die Anzahl auf 5 zu erhöhen, wenn nach Wertung der Teilnahmeanträge sehr geringe Punktabstände zwischen dem Bewerber auf Rang 3 und den nachfolgenden bestehen.

## **II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

## **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

## **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

## **II.2.14. Faisnéis bhreise**

### **II.2. Cur síos**

#### **II.2.1. Teideal**

Application Management für die jeweiligen Produktivsysteme des Kundenportals der Institute ILB, ISB, NBank, WIBank

Uimhir an bhirt: 3

#### **II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise**

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

#### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt  
Cód NUTS: DE600 Hamburg  
Cód NUTS: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt  
Cód NUTS: DE929 Region Hannover  
Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt  
Cód NUTS: DE300 Berlin  
Cód NUTS: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt  
Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt  
Cód NUTS: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

Application Management (APM) Dienstleister, der für die Kooperation der Investitions- und Förderbanken das Application Management nach ITIL für das Produktivsystem des Kundenportals auf Basis eines SAP Solution Managers übernimmt.

#### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

#### **II.2.6. Luach measta**

#### **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Fad ina mhíonna: 24

Tá an Conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Die Vertragslaufzeit kann durch einseitige schriftl. Erklärung des AG ggü. dem AN 2 mal um je 12 Monate verlängert werden. Der AN hat keinen Anspruch auf Verlängerung. Im Falle einer nicht erfolgten Verlängerung kann d. AN hieraus keine Ansprüche (insb. Schadensersatz od. Vergütung) herleiten.

#### **II.2.9. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh**

Líon na n-iarrthóirí atá beartaithe: 3 Critéir oibiachtúla chun an líon teoranta iarrthóirí a roghnú:

Die Prüfung und Wertung der Teilnahmeanträge erfolgt nach folgendem Procedere:

1. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Einhaltung der Formalien (insbesondere form- und fristgerechte Übermittlung und Einreichung);
  2. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und Entscheidung über etwaige Nachforderungen;
  3. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen von Ausschlussgründen (insbesondere §§ 123, 124 GWB und Erfüllung von Mindestanforderungen);
  4. Prüfung der Eignung des Unternehmens gemessen an der zu vergebenden Leistung anhand der vom Unternehmen eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise.
- Die Auftraggeber beabsichtigen, die 3 bestplatziertesten Bewerber zur Abgabe eines Erstangebots aufzufordern. Sollten danach mehr als 3 Bewerber die geforderten Eignungsvoraussetzungen erfüllen, so wird der Auftraggeber die Bewerber auswählen, die die geforderten Eignungsvoraussetzungen am besten erfüllen. Zur Ermittlung dieser am besten geeigneten Bewerber wird der Auftraggeber die vom Bewerber eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise gemäß der Bewertungsmatrix für Teilnahmeanträge bewerten. Die 3 Bewerber, die die höchste Punktzahl erzielen, werden für das weitere Verfahren ausgewählt. Die Auftraggeber behalten sich vor, die Anzahl auf 5 zu erhöhen, wenn nach Wertung der Teilnahmeanträge sehr geringe Punktabstände zwischen dem Bewerber auf Rang 3 und den nachfolgenden bestehen.



## **II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

## **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

## **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

## **II.2.14. Faisnéis bhreise**

### **II.2. Cur síos**

#### **II.2.1. Teideal**

Weiterentwicklungsprojekte (Projektdienstleister)

Uimhir an bhirt: 4

#### **II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise**

72211000 Programming services of systems and user software

#### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE600 Hamburg

Cód NUTS: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE929 Region Hannover

Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE300 Berlin

Cód NUTS: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

Projektdienstleister, die für die Kooperation der Investitions- und Förderbanken die Durchführung von Weiterentwicklungsprojekten übernehmen.

Aufgrund des erwarteten Aufwands von insgesamt ca. 6 250 Personentagen kann das Los 4 auch an mehrere Bieter vergeben werden. Das Los 4 wird an maximal 6 geeignete Bieter verteilt bzw. vergeben.

#### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

#### **II.2.6. Luach measta**

#### **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Fad ina mhíonna: 24

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Die Vertragslaufzeit kann durch einseitige schriftl. Erklärung des AG ggü. dem AN 2 mal um je 12 Monate verlängert werden. Der AN hat keinen Anspruch auf Verlängerung. Im Falle einer nicht erfolgten Verlängerung kann der AN hieraus keinerlei Ansprüche (insb. auf Schadensersatz od. Vergütung) herleiten.

#### **II.2.9.**

## **Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh**

Íoslíon atá beartaithe: 6Uaslíon: 9Critéir oibiachtúla chun an líon teoranta iarrthóirí a roghnú:

Die Prüfung und Wertung der Teilnahmeanträge erfolgt nach folgendem Procedere:

1. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Einhaltung der Formalien (insbesondere form- und fristgerechte Übermittlung und Einreichung),
2. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und Entscheidung über etwaige Nachforderungen,
3. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen von Ausschlussgründen (insbesondere §§ 123, 124 GWB und Erfüllung von Mindestanforderungen),
4. Prüfung der Eignung des Unternehmens gemessen an der zu vergebenden Leistung anhand der vom Unternehmen eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise.

Die Auftraggeber beabsichtigen, die 6 bis neun bestplatziertesten Bewerber zur Abgabe eines Erstangebots aufzufordern. Sollten danach mehr als 6 Bewerber die geforderten Eignungsvoraussetzungen erfüllen, so wird der Auftraggeber die Bewerber auswählen, die die geforderten Eignungsvoraussetzungen am besten erfüllen. Zur Ermittlung dieser am besten geeigneten Bewerber wird der Auftraggeber die vom Bewerber eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise gemäß der Bewertungsmatrix für Teilnahmeanträge bewerten. Die 6 bis neun Bewerber, die die höchste Punktzahl erzielen, werden für das weitere Verfahren ausgewählt.

### **II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

### **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

### **II.2.14. Faisnéis bhreise**

#### **II.2. Cur síos**

##### **II.2.1. Teideal**

SharePoint: Einrichtung, Betrieb, Support

Uimhir an bhirt: 5

##### **II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise**

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

##### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE600 Hamburg

Cód NUTS: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE929 Region Hannover

Cód NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE300 Berlin

Cód NUTS: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Cód NUTS: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

##### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

Dienstleister, der für die Kooperation der Investitions- und Förderbanken einen SharePoint als Software as a Service (SaaS) betreibt (aktuelle Version Microsoft SharePoint; Einrichtung, Betrieb im eigenen oder gemieteten Rechenzentrum in EWG+Schweiz, Support).

#### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

#### **II.2.6. Luach measta**

#### **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Fad ina mhíonna: 24

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Die Vertragslaufzeit kann durch einseitige schriftl. Erklärung des AG ggü. dem AN 2 mal um je 12 Monate verlängert werden. Der AN hat keinen Anspruch auf Verlängerung. Im Falle einer nicht erfolgten Verlängerung kann der AN hieraus keinerlei Ansprüche (insb. auf Schadensersatz od. Vergütung) herleiten.

#### **II.2.9. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh**

Líon na n-iarrthóirí atá beartaithe: 3 Critéir oibiachtúla chun an líon teoranta iarrthóirí a roghnú:

Die Prüfung und Wertung der Teilnahmeanträge erfolgt nach folgendem Procedere:

1. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Einhaltung der Formalien (insbesondere form- und fristgerechte Übermittlung und Einreichung),
  2. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen der geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise und Entscheidung über Etwaige Nachforderungen,
  3. Prüfung der Teilnahmeanträge auf Vorliegen von Ausschlussgründen (insbesondere §§ 123, 124 GWB und Erfüllung von Mindestanforderungen),
  4. Prüfung der Eignung des Unternehmens gemessen an der zu vergebenden Leistung anhand der vom Unternehmen eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise.
- Die Auftraggeber beabsichtigen, die 3 bestplatziertesten Bewerber zur Abgabe eines Erstangebots aufzufordern. Sollten danach mehr als 3 Bewerber die geforderten Eignungsvoraussetzungen erfüllen, so wird der Auftraggeber die Bewerber auswählen, die die geforderten Eignungsvoraussetzungen am besten erfüllen. Zur Ermittlung dieser am besten geeigneten Bewerber wird der Auftraggeber die vom Bewerber eingereichten Angaben, Erklärungen und Nachweise gemäß der Bewertungsmatrix für Teilnahmeanträge bewerten. Die 3 Bewerber, die die höchste Punktzahl erzielen, werden für das weitere Verfahren ausgewählt. Die Auftraggeber behalten sich vor, die Anzahl auf 5 zu erhöhen, wenn nach Wertung der Teilnahmeanträge sehr geringe Punktabstände zwischen dem Bewerber auf Rang 3 und den nachfolgenden bestehen.

#### **II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

#### **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

#### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

#### **II.2.14. Faisnéis bhreise**

### **Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil**

### **III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta**

#### **III.1.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chlár ghairmiúla nó cheirde**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

1. Eigenerklärung zur Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (im Rahmen des Teilnahmeantrags),
2. Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gemäß Anlage T4,
3. Eigenerklärung bzgl. Mindestentgelt gemäß Anlage T7,
4. Eigenerklärung bzgl. Korruptionsregister gemäß Anlage T8,
5. Eigenerklärung bzgl. Datenschutz gemäß Anlage T9,
6. Eigenerklärung bzgl. Scientology gemäß Anlage T10.

#### **III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais**

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

1. Eigenerklärung zur Höhe des Umsatzes in den vergangenen 3 Jahren (insgesamt u. im Tätigkeitsbereich des Auftrags) gemäß Anlage T5.
2. Eigenerklärung zur Anzahl der Kunden in den vergangenen 3 Jahren (insgesamt u. im Tätigkeitsbereich des Auftrags) gemäß Anlage T5.
3. Eigenerklärung zur durchschnittlichen Anzahl der Mitarbeiter in den vergangenen 3 Jahren (insgesamt u. im Tätigkeitsbereich des Auftrags) gemäß Anlage T5.
4. Für Lose 1-4: Eigenerklärung über das Bestehen oder den Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung i.H.v. mind. 5 Mio. Euro für Personen-, Sach- und Vermögensschäden gemäß Anlage T5.

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil:

1. Mindestumsätze pro Jahr im Tätigkeitsbereich des Auftrages in Höhe von:
  - 1 000 000 EUR für Los 1;
  - 300 000 EUR für Los 2;
  - 100 000 EUR für Los 3;
  - 1 000 000 EUR für Los 4;
  - 250 000 EUR für Los 5.
2. Für Lose 1, 2, 3, 4: Bestehen oder Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung i. H. v. mind. 5 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden.

#### **III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil**

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

1. Referenzen über in den letzten 3 Jahren erbrachte Leistungen, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind.
2. Für Lose 1,2,3: Zertifizierung nach IDW PS 951 TYP B oder Vorliegen einer gleichwertigen Bescheinigung von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten.
3. Für Lose 1,2,3: Zertifizierung nach ITIL Expert (V3) oder ITIL Managing Professional (V4) oder Vorliegen einer gleichwertigen Bescheinigung von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten bei 2 für die Leistungserbringung verantwortlichen Mitarbeitern UND Zertifizierung nach ITIL Foundation (V3/V4) oder Vorliegen einer gleichwertigen Bescheinigung von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten bei mindestens 50 % der für die Leistungserbringung vorgesehenen Mitarbeitern.
4. Für Los 5: Eigenerklärung über Kenntnisse in Microsoft SharePoint 2013 und höher, Windows Server 2012 und höher sowie SQL Server 2014 und höher.

Íosleibhéal caighdeán (íosleibhéil chaighdeán) a d'fhéadfadh a bheith ag teastáil:

1. Mindestens 3 Referenzen über in den letzten 3 Jahren erbrachte Leistungen, die mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind mit einem Auftragsvolumen in Höhe von mindestens:
  - 500 000 EUR für Los 1;
  - 200 000 EUR für Los 2;
  - 75 000 EUR für Los 3;
  - 500 000 EUR für Los 4;
  - 200 000 EUR für Los 5.
2. Für Lose 1, 2, 3: Zertifizierung nach IDW PS 951 TYP B oder Vorliegen einer gleichwertigen Bescheinigung von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten.
3. Für Lose 1,2,3: Zertifizierung nach ITIL Expert (V3) oder ITIL Managing Professional (V4) oder Vorliegen einer gleichwertigen Bescheinigung von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten bei 2 für die Leistungserbringung verantwortlichen Mitarbeitern UND Zertifizierung nach ITIL Foundation (V3/V4) oder Vorliegen einer gleichwertigen Bescheinigung von akkreditierten Stellen aus anderen Staaten bei mindestens 50 % der für die Leistungserbringung vorgesehenen Mitarbeitern.
4. Für Los 5: Mindestens 2 Mitarbeiter verfügen über Kenntnisse in Microsoft SharePoint 2013 und höher, Windows Server 2012 und höher sowie SQL Server 2014 und höher.

### **III.2. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh**

#### **III.2.2. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha**

Für Lose 2, 3, 5: Standort des Rechenzentrums in EWR + Schweiz.

### **Alt IV: Nós imeachta**

---

#### **IV.1. Cur síos**

##### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Nós imeachta iomaíoch lena mbaineann idirbheartaíocht

##### **IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

Is éard atá i gceist leis an soláthar comhaontú creatlaí a chur ar bun  
Comhaontú creatlaí le roinnt oibreoirí

##### **IV.1.4. Faisnéis maidir le laghdú ar líon na réiteach nó na dtairiscintí le linn idirbheartaíochta nó caidrimh**

Leas a bhaint as nós imeachta céimithe chun líon na réiteach atá le plé nó na dtairiscintí atá le hidirbheartú a laghdú de réir a chéile

##### **IV.1.5. Faisnéis maidir le hidirbheartaíocht**

Coimeádann an t-údarás conarthachta an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan idirbheartaíochtaí a dhéanamh

##### **IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

#### **IV.2. Faisnéis riaracháin**

##### **IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil**

Dáta: 22/09/2020 Am áitiúil: 10:00

##### **IV.2.3.**

## Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

Dáta: 01/10/2020

### IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach Gearmáinis

## Alt VI: Faisnéis chomhlántach

---

### VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

### VI.3. Faisnéis bhreise

Bitte beachten Sie neben den übrigen Vorgaben und Regelungen aus den Vergabeunterlagen auch die nachstehenden Regelungen:

#### 1. Kommunikation im Vergabeverfahren

Die Kommunikation in diesem Vergabeverfahren erfolgt ausschließlich in elektronischer Form. Als elektronisches Mittel nutzt der Auftraggeber hierzu die Vergabepattform des Deutschen Vergabeportals (DTVP). Nähere Informationen hierzu, insbesondere über die notwendigen Instrumente für am Vergabeverfahren interessierte Unternehmen (Bewerber), finden sich unter <http://www.dtv.de>. Weitergehende Informationen finden sich außerdem unter <https://support.cosinex.de/unternehmen>.

Die jeweils aktuellen Vorgaben, Regelungen und Hinweise des DTVP, insbesondere soweit sie die Kommunikation durch Bewerber betreffen, sind zu beachten. Sämtliche Kommunikation im Vergabeverfahren hat in deutscher Sprache zu erfolgen.

Da die Kommunikation in diesem Vergabeverfahren ausschließlich über das DTVP erfolgt, obliegt es dem Bewerber, sich auf dem jeweils aktuellen Stand des Vergabeverfahrens und der zugehörigen Informationen über das DTVP zu halten.

#### 2. Technische Voraussetzungen zur Teilnahme am Vergabeverfahren

Eine Teilnahme am Vergabeverfahren, insbesondere durch das Stellen von Fragen oder das Einreichen von Angeboten setzt voraus, dass sich der Bewerber beim DTVP registriert. Soweit der Bewerber noch nicht beim DTVP registriert ist, ist die Registrierung kostenfrei unter <http://www.dtv.de> erforderlich. Für die elektronische Einreichung von Angeboten ist die Nutzung des „Bietertools“ erforderlich. Das „Bietertool“ wird kostenfrei über das DTVP für dort registrierte Unternehmen zur Verfügung gestellt.

#### 3. Fragen/Hinweise der Bewerber

Fragen/Hinweise u. ä. der Bewerber zum Vergabeverfahren sind über die Kommunikationsfunktion des DTVP (vgl. Ziff. 1 und 2 dieser Aufforderung) an den Auftraggeber zu übermitteln. Dabei ist das vom Auftraggeber mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellte „05\_Formblatt Bewerberfragen“ zu verwenden.

In anderer Form oder auf anderem Wege eingereichte Fragen/Hinweise u. ä., insbesondere telefonische Fragen/Hinweise u. ä. werden grundsätzlich nicht beantwortet.

Enthalten die Auftragsbekanntmachung und/oder die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers Unklarheiten, Widersprüche, Unvollständigkeiten oder Fehler, so hat er unverzüglich darauf hinzuweisen.

Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen/Hinweise u. ä. erteilt, die bis zur — in den Bewerbungsbedingungen genannten — „Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen (u. a.)“ vom Bieter auf dem vorgeschriebenen Kommunikationsweg eingegangen sind. Später eingehende Fragen/Hinweise u. ä. müssen nicht mehr bearbeitet werden. Nur durch diese Verfahrensbedingungen verbleibt dem Auftraggeber ausreichend Gelegenheit, angemessen

auf Fragen/Hinweise u. ä. zu reagieren, hierauf ggf. zusätzliche Auskünfte zu erteilen, um dem Bewerber ausreichend Möglichkeit zu geben, etwaige zusätzliche Auskünfte bei der Erstellung der Angebote zu Berücksichtigen.

#### 4. Weitere Vorgaben und Regelungen für den Teilnahmeantrag

a. Die Unterzeichnung des Teilnahmeantragsschreibens — grundsätzlich in Textform nach § 126b des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) — umfasst sämtliche weitere Erklärungen und Angaben des Bewerbers, die er mit seinem Teilnahmeantrag einreicht.

b. Für die Erstellung und Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten oder die Teilnahme am Vergabeverfahren erfolgt keine Vergütung, Entschädigung oder Kostenerstattung.

c. Die eingereichten Teilnahmeanträge und Angebote werden gemäß den jeweils geltenden vergaberechtlichen Vorschriften geprüft und gewertet. Bitte beachten Sie insbesondere die insoweit jeweils geltenden zwingenden Ausschlussgründe (z. B. bei nicht form- und fristgerecht eingereichten Teilnahmeanträgen oder Angeboten, die Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen enthalten). Beachten Sie außerdem die Vorgaben zu den mit dem Teilnahmeantrag einzureichenden Unterlagen in den Bewerbungsbedingungen.

#### 5. Zuschlagskriterien

Als Zuschlagskriterien sind — je nach Los — die nachfolgenden Kriterien vorgesehen:

— Los 1: Preis 40 %, Qualität des Angebots 30 %, Präsentation 30 %;

— Los 2: Preis 60 %, Qualität des Angebots 40 %;

— Los 3: Preis 40 %, Qualität des Angebots 30 %, Präsentation 30 %;

— Los 4: Preis 40 %, Qualität des Angebots 30 %, Präsentation 30 %;

— Los 5: Preis 60 %, Qualität des Angebots 40 %.

Eine detaillierte Darstellung der Zuschlagskriterien inkl. Bewertungsmatrix wird Bestandteil der Vergabeunterlagen sein, die den ausgewählten Bewerbern gemeinsam mit der Aufforderung zur Abgabe eines Erstangebotes übersandt werden.

Bekanntmachungs-ID: CXU5YYDYYP

### VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

#### VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Seoladh poist: Martin-Luther-Straße 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Guthán: +49 3090138316

Facs: +49 3090137613

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

#### VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

— Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,

— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
  - Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten u.a. die folgenden Regelungen: §§ 134, 135 und 160 GWB.

#### **VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

21/08/2020